



Fachsprachenzentrum

# NEWSLETTER

NR. 4 (SOMMERSEMESTER 2018)



## Did you know...?

- The Language Learning Center (LLC) and DaF have joined the university campaign 'Kluge Köpfe für den Klimaschutz' in order to save energy in 'The House of Languages' (Wilhelmstr. 22).
- Pour le WiSe 18-19, il y a le projet « Utopie Europa », en collaboration avec l'institut Français d'Allemagne, dont l'objectif est de participer à un concours et d'aller à l'ambassade de France à Berlin.

## An interview with...

Dr. Domeizel, an expert in the field of sustainability

Madame Dr. Domeizel est responsable du Développement Durable à l'université Aix-Marseille. Nous avons eu l'honneur de l'avoir comme invitée et elle a partagé son expertise dans le cours Français IV. Les étudiants ont eu l'opportunité de l'interviewer et voici le résultat:

### Quel genre de défi représente le développement durable?

Tout le monde en parle mais personne ne veut vraiment le mettre en place car il peut représenter des contraintes. Le défi est de changer les mentalités au niveau de la direction de l'université mais aussi au niveau du personnel par exemple changer les façons de travailler, les procédures. C'est un combat permanent pour trouver sa place. Je mets le pied dans la porte.



### Que peut-on faire en tant qu'étudiant pour soutenir le développement durable?

Le développement durable concerne toutes les disciplines. On croit que ce ne sont que des questions écologiques et environnementales mais ce n'est pas que cela.

On peut étudier les sciences pour étudier les questions de pollution ou l'économie pour mettre en place l'économie circulaire ou le droit pour faire évoluer la législation ou les langues.

J'interviens par exemple dans un master de tourisme langues et patrimoine pour sensibiliser les étudiants au développement durable dans leurs études mais on peut aussi prendre en compte le développement durable dans tous les types d'études.

### Comment renforcer la collaboration entre nos deux universités pour le développement durable?

En faisant des échanges d'enseignants, afin qu'il y ait des discussions et des propositions.

#### TIP

Des informations complémentaires concernant le développement durable à l'Université Aix-Marseille peuvent être trouvées en cliquant sur le lien suivant :

<https://developpement-durable.univ-amu.fr/qui-sommes-nous/mot-vice-presidente>

#### WHAT'S ON?!

The full interview can be read on our website in French and English:  
<http://www.uni-tuebingen.de/de/55369>



Bild: DaF

## Nachhaltige Entwicklung an der Universität?

An der Universität Tübingen gibt es zahlreiche Aktivitäten, die Nachhaltige Entwicklung fördern. In diesem Artikel werden die Nachhaltigkeitsaktivitäten am Internationalen Zentrum für Ethik in den Wissenschaften (IIEW) der Universität Tübingen dargestellt.

### Kompetenzzentrum für Nachhaltige Entwicklung (KNE)

Das KNE hat in den letzten vier Jahren erfolgreich zahlreiche Projekte und Veranstaltungen von Ringvorlesungen über Forschungsprojekte bis hin zu uniweiten Vernetzungstreffen geplant und durchgeführt. Ein wichtiges Ziel des KNE war und ist die Verankerung der Perspektive Nachhaltige Entwicklung in die Curricula aller Fächer sowie die Vernetzung von Forschungsvorhaben. Alle Universitätsmitglieder werden dabei unterstützt, Kontakte herzustellen und Partner oder Expertise inner- und außerhalb der Universität zu vermitteln. Für studentische Projekte hat das KNE aktuell einen Innovationsfond (Fördersumme maximal 500,- Euro).

Mehr Informationen über den Innovationsfond unter:  
[www.uni-tuebingen.de/de/48702](http://www.uni-tuebingen.de/de/48702)

Website des Kompetenzzentrums für Nachhaltige Entwicklung: [www.uni-tuebingen.de/de/48701](http://www.uni-tuebingen.de/de/48701)

### Studium Oecologicum

Das Studium Oecologicum ist ein Lehrangebot zur Nachhaltigen Entwicklung für Studierende aller Fachrichtungen. Dabei geht es um die Herausforderungen unserer Zeit wie soziale Ungerechtigkeit, Klimawandel, zunehmende Ressourcenknappheit und ein Wirtschaftssystem in der Krise. Seit der Kooperation mit dem Fachsprachzentrum werden jedes Semester 4-5 Sprachkurse zu Nachhaltigkeitsthemen angeboten. Die Kurse werden in den drei Sprachen Englisch, Französisch und Spanisch angeboten und reichen von „Global Issues“ über „Environnement et éco-responsabilité / Quel monde pour demain ?“ bis hin zu „Ética y sostenibilidad“.

Mehr zum Studium Oecologicum unter: <http://www.uni-tuebingen.de/de/52324>



Da dieser Beitrag von Frau Herth, Koordinatorin des Studium Oecologicum, verfasst wurde, erscheint er hier auf Deutsch.



Bild: DaF

## Sustainability in Action at the LLC

Nei corsi di Italiano II e III et IV vengono trattati e tematizzati argomenti quali la casa ecologica, il riciclaggio di indumenti usati, l'ascesa del fenomeno dello Slow Food e l'ecoturismo.

Le thème du développement durable est introduit à différents niveaux dans les cours proposés en Français :

- Au niveau UNIcert I avec une leçon dédiée
- Au niveau UNIcert II avec le cours « Table ronde »
- Au niveau UNIcert III avec les 2 cours  
« Ethique, vous avez dit éthique ? »  
« Quel monde pour demain ? »

In the English Lektorat we offer two sustainability-based language courses:

- Round Table (Level B2.2/UNIcert® II)
- Global Issues, the course formerly known as Turning the Air Blue (Level C1, UNIcert® III).

Both courses cover a wide range of topics relating to sustainability and the United Nations sustainable development goals (SDGs).

If you have any questions about these courses, and would like to know who to contact for more information, or if you'd like to know more about sustainability and social responsibility at the LLC, please consult the website:  
<http://www.uni-tuebingen.de/de/55342>

### TIP

Our ethics and sustainability courses are accepted within the framework of the Studium Oecologicum

<https://www.uni-tuebingen.de/de/52324>

### “Ética y sostenibilidad”(Nivel C1/UNIcert® III)

En la sociedad actual es necesario el desarrollo de una serie de competencias básicas que ayuden al progreso social sostenible. Los estudiantes universitarios deben haber reflexionado sobre estos aspectos durante sus estudios para poder tomar decisiones y realizar futuras acciones profesionales y sociales.

### TIP

Check out the student initiative the World Citizen School at the University of Tübingen's Weltethos-Institut: <http://www.weltethos-institut.org/worldcitizenschool>



**World Citizen**  
SCHOOL



Bild: DaF

## Sustainability Quiz

1. Au XXème siècle, la température moyenne terrestre a augmenté de 0,6°C.

Elle est actuellement d'environ... ?

- 11°C     15°C     18,5°C

2. L'agriculture intensive est aussi responsable du réchauffement. Produire 1 kg de bœuf en élevage équivaut à... ?

- Couper 3 hectares de forêt  
 Parcourir 80 km en automobile  
 Eclairer une ville pendant 3 heures

3. Quale paese in Europa detiene il record per il maggiore consumo di acqua in bottiglia?

- la Germania  
 l'Italia  
 la Francia

4. Quali di questi settori economici è responsabile del maggior spreco d'acqua?

- allevamento e agricoltura  
 industria  
 produzione energetica

5. How many Sustainable Development Goals (SDGs) have been agreed to, by all the world's nations, as part of the 2030 Agenda ?

- 17     16     10

6. ¿Qué se puede reciclar en muchas ciudades españolas?

- El aceite de oliva usado para freir  
 Las bolsitas de té  
 El pan del día anterior

Answers in Newsletter Nr. 5 (WS 18/19)

### TIP

We recommend watching the BBC series 'Planet Earth'.

Link to the answers to the cloze from Newsletter 3

[https://www.paroles-musique.com/paroles-Tino\\_Rossi-Petit\\_Papa\\_Noel-lyrics,p19814#](https://www.paroles-musique.com/paroles-Tino_Rossi-Petit_Papa_Noel-lyrics,p19814#)

BONNE CHANCE POUR LES EXAMENS ET BONNES VACANCES!

Universität Tübingen  
Dezernat V – International Office  
**Abteilung 4 · Fachsprachenzentrum**  
Wilhelmstraße 22 · 72074 Tübingen  
Telefon +49 7071 29-77407  
[www.uni-tuebingen.de/fsz](http://www.uni-tuebingen.de/fsz)  
E-Mail: [fsz@uni-tuebingen.de](mailto:fsz@uni-tuebingen.de)

Wenn Sie unseren Newsletter abonnieren wollen, tragen Sie bitte Ihre Adresse auf dieser Seite ein:  
<https://www.uni-tuebingen.de/de/92262> oder schreiben Sie eine leere E-Mail an [fsz-newsletter-join@listserv.uni-tuebingen.de](mailto:fsz-newsletter-join@listserv.uni-tuebingen.de). Unser Newsletter erscheint einmal pro Semester abwechselnd in den acht am FSZ angebotenen Sprachen.